



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 November 2010
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Десятая сессия
Женева, 24 января – 4 февраля 2011 года

Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека Парагвай*

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен.
Его содержание не означает выражения какого-либо мнения со стороны Секретариата
Организации Объединенных Наций.

Глоссарий

1. МИД: Министерство иностранных дел
2. МЮТ: Министерство юстиции и труда
3. СПЧИВ: Сеть учреждений по правам человека при исполнительной власти
4. СВ: Судебная власть
5. ЗВ: Законодательная власть
6. ГП: Генеральная прокуратура
7. ВСИ: Высший суд по избирательным делам
8. НК: Национальная Конституция
9. ДППЧ: Департамент по вопросам правосудия и прав человека
10. План ПЧ: План действий по правам человека
11. ООН Организация Объединенных Наций
12. УВКПЧ: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
13. НПДПЧП: Национальный план действий по правам человека в Парагвае
14. ОПЧ Отдел по правам человека
15. ВС: Верховный суд
16. УПЧ: Управление по правам человека
17. УТЦГП: Учебно-тренировочный центр Генеральной прокуратуры
18. КПП: Конвенция против пыток
19. КЛРД: Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
20. МОТ: Международная организация труда
21. КЛДЖ: Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
22. КПИ: Конвенция о правах инвалидов
23. ФПВК: Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах
24. КТМ: Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
25. КИКСИ: Межведомственная исполнительная комиссия по обеспечению выполнения международных решений
26. КУИС: Комиссия по установлению истины и восстановлению справедливости

-
- | | | |
|-----|------------|---|
| 27. | УПК: | Уголовно-процессуальный кодекс |
| 28. | ПРОДЕПА: | Программа ликвидации неграмотности среди взрослых |
| 29. | МОК: | Министерство образования и культуры |
| 30. | НСПР: | Национальная служба поощрения профессионального роста |
| 31. | СИНАФОКАЛ: | Национальная система подготовки, переподготовки и повышения квалификации рабочих кадров |
| 32. | КЗДП: | Кодекс законов о детях и подростках |
| 33. | ИНДИ: | Парагвайский институт по проблемам коренных народов |
| 34. | КАПИ: | Координационный совет по вопросам самоопределения коренных народов |
| 35. | НУЛ: | Национальное удостоверение личности |
| 36. | ЭУ: | Этническое удостоверение |
| 37. | СЖКП: | Секретариат по делам женщин при канцелярии президента Республики |
| 38. | НПРВ: | Национальные планы обеспечения равенства возможностей между мужчинами и женщинами |
| 39. | ПРИОМЕ: | Программа обеспечения равенства возможностей для женщин в сфере образования |
| 40. | КПР: | Конвенция о правах ребенка |
| 41. | НСДП: | Национальный секретариат по делам детей и подростков |
| 42. | ПОЛНА: | Национальная политика в интересах детей и подростков |
| 43. | НСКЗУП: | Национальная система комплексной защиты и улучшения положения детей и подростков |
| 44. | КОНАЕТИ: | Национальная комиссия по искоренению детского труда |
| 45. | МОМ: | Международная организация по миграции |
| 46. | ГУСОПН: | Главное управление статистики, обследований и переписи населения |
| 47. | ГМУ: | Главное миграционное управление |
| 48. | МКН: | Межведомственный комитет по народонаселению |
| 49. | СРПУС: | Секретариат по делам репатриированных и получивших убежище соотечественников |
| 50. | ИНПРО: | Национальный институт по защите интересов лиц с особыми потребностями |
| 51. | ГУИО: | Главное управление по вопросам инклюзивного образования |

52.	МЗСО:	Министерство здравоохранения и социального обеспечения
53.	ССД:	Секретариат по социальным действиям
54.	ВоС:	Вооруженные силы
55.	НССНН:	Национальная стратегия сокращения масштабов нищеты и уменьшения неравенства
56.	ПРОПИАС:	Программа социальных инвестиций
57.	ПРОДЕКО:	Программа социального содействия развитию общин
58.	ФСИ:	Фонд социальных инвестиций
59.	ИГП:	Индекс географической приоритизации
60.	МБР:	Межамериканский банк развития
61.	СПСЭР:	Стратегический план социально-экономического развития
62.	ГПСР:	Государственная политика в сфере социального развития
63.	СЕПРА:	Координационно-исполнительный комитет по делам аграрной реформы
64.	ИНДЕРТ:	Институт по вопросам развития сельских районов и земельным проблемам
65.	МСХЖ:	Министерство сельского хозяйства и животноводства
66.	АШК:	Ассоциация школьных кооперативов
67.	ПЛАНАЛ:	Национальный план обеспечения питанием и продовольственной самодостаточности и безопасности в Парагвае
68.	ЕСПУЗ:	Единая сеть по предоставлению услуг здравоохранения
69.	ВОЗ:	Всемирная организация здравоохранения
70.	ПРОНАСИДА:	Национальная программа борьбы с ВИЧ/СПИДом и заболеваниями, передаваемыми половым путем (ЗПП)
71.	ЭРССАН:	Регулирующий орган санитарной службы
72.	ФОСЕМ:	Фонд структурной конвергенции МЕРКОСУР
73.	ИСС:	Институт социального страхования
74.	СЕНАВИТАТ:	Национальный секретариат по вопросам жилья и среды обитания
75.	КОНАВИ:	Национальный совет по вопросам жилищного обеспечения
76.	ФОНАВИС:	Национальный жилищный фонд
77.	СЕЛАДЕ:	Латиноамериканский центр демографических исследований

- | | | |
|-----|---------|--|
| 78. | БОЯ: | Бинациональная организация "Ясиретá" |
| 79. | СЕАМ: | Секретариат по вопросам окружающей среды |
| 80. | ИНФОНА: | Национальный институт лесного хозяйства |
| 81. | НЛС: | Национальная лесная служба |
| 82. | МККК: | Международный комитет Красного Креста |
| 83. | ППП: | Подкомитет по предупреждению пыток |

I. Методология

1. Настоящий доклад был подготовлен Министерством иностранных дел (МИД) и Министерством юстиции и труда (МЮТ), выступающим в качестве координатора Сети учреждений по правам человека при исполнительной власти (СПЧИВ), в консультации с органами судебной власти (СВ), законодательной власти (ЗВ), Генеральной прокуратурой (ГП) и Высшим судом по избирательным делам (ВСИ).
2. К процессу консультаций были привлечены организации гражданского общества и Управление народного защитника, которые высказали свои мнения, соображения и замечания. Информация, касающаяся процесса подготовки национального доклада для УПО, размещена на официальных вебстраницах.

II. Исторический контекст

3. Начавшийся в 1989 году – после 35 лет военной диктатуры – процесс демократического возрождения страны позволил провести преобразование политического аппарата и институциональных структур и принять в 1992 году новую Национальную конституцию (НК), в которой закрепляется демократическая, представительная, партисипативная и плюралистическая форма правления, основанная на признании человеческого достоинства и гарантирующая полное уважение прав человека. В 2008 году впервые с момента установления демократии смена правительства произошла путем проведения выборов на основе всеобщего избирательного права.

III. Общие нормативные и институциональные рамки поощрения и защиты прав человека

4. Республика Парагвай представляет собой социальное, правовое, унитарное, неделимое и децентрализованное государство. Его территория делится на 17 департаментов, которые в свою очередь подразделяются на муниципии; последние – в пределах, определенных Конституцией, – пользуются политической, административной и законодательной автономией в плане управления своими делами, самостоятельно взимают налоги и распределяют средства и ресурсы. По данным переписи 2002 года, численность населения составляла 5 163 198 человек¹ при небольшом преобладании женщин; в 2009 году численность населения возросла до 6 273 103 человек².
5. Государственная власть зиждется на воле народа, который изъявляет ее посредством периодически проводимых прямых выборов. Управление государством осуществляется через органы законодательной, исполнительной и судебной власти, которые действуют раздельно, но гармоничным и скоординированным образом и при взаимном контроле.
6. НК относится к числу демократических конституций, гарантирующих права человека. В ней признаются основополагающие права, присущие достоинству человеческой личности, и закрепляется система гарантий, призванных обеспечить их правовую защиту и контроль за их соблюдением. Предусмотренные Конституцией права согласуются с международными документами по правам человека, который Парагвай ратифицировал³.

А. Государственные органы, отвечающие за поощрение и защиту прав человека

7. На основании Указа № 1730/09 была проведена реорганизация находящегося в ведении МЮТ Департамента по вопросам правосудия и прав человека (ДППЧ), отвечающего за функционирование Сети учреждений по правам человека при исполнительной власти (СПЧИВ). Данная сеть была создана по Указу № 2290/09 с целью координации и взаимной увязки стратегий, планов и программ, разрабатываемых органами исполнительной власти и направленных на совершенствование механизмов поощрения, защиты и обеспечения осуществления прав человека, на придание большего веса правозащитной деятельности, а также на решение, среди прочего, таких других задач, как разработка национального плана по правам человека; подготовка ежегодного общего доклада с разбивкой по тематическим направлениям; контроль за соблюдением и применением положений соответствующих международных документов и участие в процессе составления докладов для органов по правам человека⁴.

8. В структуре государственных ведомств имеются многочисленные подразделения по правам человека, входящие в состав СПЧИВ⁵, инстанции, к деятельности которой также причастны Управление по правам человека (УПЧ) при судебной власти и органы прокуратуры.

9. По линии СПЧИВ был разработан План действий на 2010–2011 годы (План ПЧ), являющийся отражением твердой решимости государства добиваться выполнения взятых им соответствующих обязательств посредством обеспечения полного соблюдения и уважения основных прав. Данный План является итогом межведомственного сотрудничества, вылившегося в определение приоритетных направлений деятельности. Он пользуется технической поддержкой со стороны УВКПЧ, запрошенной нынешним президентом Республики в самом начале его вступления в должность.

10. В качестве одной из стратегических целей Планом ПЧ намечается налаживание и институционализация процесса подготовки работников государственного аппарата. В 2010 году силами УВКПЧ для 80 чиновников были организованы 2 курса подготовки общей продолжительностью 10 дней на темы "Международные механизмы по правам человека" и "Применяемая договорными органами система рассмотрения и обзора". В соответствии с указанным Планом Министерство иностранных дел занималось работой по закладыванию основ системы контроля за соблюдением договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и принятия последующих мер в связи с ними посредством организации совещаний "за круглым столом" для целей подготовки докладов, касающихся КЛДЖ, МПЭСКИ, МПГП, КПИ, ФПВК, ФПТД, КПП и КТМ. Кроме того, изучение прав человека как предмета является обязательным условием для зачисления в дипломатический и консульский корпус и продвижения по служебной лестнице.

11. Государство намерено и далее укреплять внутреннюю структуру СПЧИВ, обеспечивая выделение с этой целью надлежащих институциональных ресурсов. Также рассматривается вопрос о создании имеющего статус министерства учреждения, ведающего вопросами правосудия и прав человека, равно как о внедрении системы показателей в области прав человека, что в свою очередь диктует необходимость усовершенствования национальной статистической системы.

12. В структуре судебной власти имеется наделенный широким мандатом технический и административный орган по правам человека (создан на основании Постановления № 759/00), известный как Отдел по правам человека (ОПЧ), полномочия которого были расширены Распоряжением № 31/02⁶. Основным направлением его деятельности является поощрение и защита прав человека в рамках судебной системы за счет тесного сотрудничества с разнообразными правительственными учреждениями и неправительственными организациями, причем особый акцент делается на отправлении правосудия в следующих приоритетных сферах: дети и подростки; гендерные вопросы; коренные народы; международные системы защиты прав человека (ООН-ОАГ); экономические, социальные и культурные права; лица, находящиеся в уязвимом положении, и инвалиды; а также вопросы взаимоотношений⁷.

13. К числу других видов его деятельности относится, в частности, подготовка вспомогательных материалов по правам человека с целью стимулирования судов ссылаться в своих решениях на соответствующие международные документы. Среди публикаций Отдела следует выделить следующие: сборник законодательных актов о правах человека инвалидов, три книги ("Гендерное насилие", "Право коренных народов" и "Права человека"), компакт-диск с подборкой материалов по экономическим, социальным и культурным правам, а также информационные брошюры по праву коренных народов и проблемам трудящихся-женщин, опубликованные тиражом по 1 500 экземпляров.

14. В составе прокуратуры имеется Управление по правам человека, по линии которого прокурорским работникам в общенациональном масштабе оказывается техническая помощь и поддержка. Согласно Постановлению № 1106/01, компетенцией на рассмотрение дел о нарушениях прав человека обладают исключительно прокуроры по уголовным делам.

15. Главная цель его институциональной политики состоит в предотвращении противоправных деяний, связанных с нарушением прав человека, причем с упором на такие преступления, как пытки, причинение телесных повреждений при исполнении служебных обязанностей, использование силы для получения показаний, захват заложников, уголовное преследование невинных людей, геноцид и военные преступления. За последние четыре года в масштабах страны были расследованы в общей сложности 1 072 случая предполагаемого нарушения прав человека.

16. Законодательная власть состоит из сената и палаты депутатов, при которых действуют постоянные комитеты по правам человека, призванные изучать соответствующие законопроекты и давать по ним заключение. К числу основных принятых законодательных актов относятся следующие: законы № 3075/06, № 3603/08 и № 3852/09, вносящие изменения в Закон № 838/96 "О предоставлении компенсации жертвам нарушений прав человека, совершенных в период военной диктатуры (1954–1989 годы)"; Закон № 3232/07 "О кредитной поддержке коренных общин" и Закон № 4013/10 "О порядке осуществления права на отказ от обязательной военной службы по соображениям совести и о введении альтернативной гражданской службы".

17. В соответствии с Конституцией учреждается пост Народного защитника, который действует в качестве парламентского уполномоченного и в функции которого входит отстаивание прав человека, препровождение претензий населения и защита интересов общества⁸. Управление Народного защитника имеет 21 отделение в столице и 24 – во внутренних районах страны, хотя по причинам финансового характера не все они располагают собственными помещениями.

И задачей государства является укрепление организационной структуры Управления в целях удовлетворения потребностей граждан.

В. Обязательства Парагвая, вытекающие из международного права прав человека

18. Парагвай подписал основные международные документы по правам человека и принял законы, устанавливающие соответствующие правовые рамки для их эффективного осуществления. За последние годы были ратифицированы следующие документы: Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Факультативный протокол к Конвенции против пыток, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений, а также конвенции МОТ № 156, № 187 и о труде в морском судоходстве. В настоящее время завершается разработка проекта закона "Об осуществлении Статута Международного уголовного суда".

19. На сегодняшний день, следуя международной повестке дня и в стремлении ликвидировать отставание в данной области, Парагвай выполнил почти все свои обязательства по представлению докладов для договорных органов Организации Объединенных Наций. Это свидетельствует о политической решимости правительства обеспечивать соблюдение, уважение и поощрение прав человека, равно как о его ответственности в отношении таких прав и перед международным сообществом.

20. Указом исполнительной власти № 1595/09 была создана Межведомственная исполнительная комиссия по обеспечению выполнения международных решений (КИКСИ), деятельность которой координируется по линии Генеральной прокуратуры Республики. В обязанность этой Комиссии входит принятие мер по обеспечению исполнения международных приговоров, вынесенных Межамериканским судом по правам человека, и выполнения рекомендаций Межамериканской комиссии по правам человека. Что касается выплаты компенсации, то были сделаны, в частности, следующие платежи: Агустин Гоибуру – 380 085 долл. США; коренная община якие акса – 536 760 долл. США; коренная община савоямакса – 281 217 долл. США; Институт перевоспитания несовершеннолетних – 3 133 499 долл. США.

С. Статус международного права прав человека в рамках внутренней правовой системы

21. Международные договоры, одобренные Конгрессом в законодательном порядке, и документами о ратификации которых был произведен обмен или они были сданы на хранение, становятся составной частью внутренней правовой системы, следуя сразу же за Конституцией. Изменения в международные договоры по правам человека могут вноситься только с соблюдением процедуры, регулирующей внесение поправок в Конституцию.

IV. Меры, касающиеся расследования нарушений прав человека, совершенных военным режимом

22. В соответствии с Законом № 2225/03 была образована Комиссия по установлению истины и восстановлению справедливости (КУИС)⁹, чьей задачей стало расследование фактов, которые представляют или могли представлять собой нарушения прав человека, совершенные представителями государственной власти или полугосударственных структур (1954-2003 годы), и выработка рекомендаций по принятию мер с целью избежать повторения подобных случаев. На деятельность Комиссии изначально было выделено 199 381 долл. США, а в последующие годы бюджетные ассигнования на ее деятельность составляли в среднем по 515 463 долл. США.

23. Итоговый доклад "Чтобы это не повторилось" был передан представителям трех ветвей государственной власти в ходе общественно-политического мероприятия (2008 год) и – согласно Указу № 1875/09 – объявлен документом общенациональной значимости. На основании рекомендаций, содержащихся в данном докладе, Министерство образования и культуры приступило к практической подготовке преподавателей по предмету "Авторитаризм в недавней истории Парагвая" и ввело его в официальную программу обучения с целью воспитания и формирования у учащихся знаний о правах человека. Государство поставило перед собой ответственную задачу по обеспечению выполнения других рекомендаций, сформулированных в докладе.

24. Генеральная прокуратура совместно с Министерством внутренних дел (МВД) и Главным управлением по установлению истины, восстановлению справедливости и нарушенных прав, входящим в структуру Управления Народного защитника (ГУИСП-УНЗ), продолжают работу по поиску людей, пропавших без вести в период диктатуры, и взятию образцов крови у их родственников для целей последующей идентификации и предоставления возмещения. В помещении нынешнего Специального подразделения Национальной полиции, где ранее размещался один из самых жестоких центров пыток, были найдены костные останки семи человек, три из которых уже были подвергнуты полной генетической экспертизе.

25. Чтобы стимулировать восстановление исторической памяти, судебные власти открыли и поддерживают работу Музея справедливости и Центра документации и архивных материалов по защите прав человека, известного как Архив террора. В нем находятся документы судебного процесса 1992 года, конфискованные у Следственного департамента полиции. Музей был реконструирован, размещен в новом здании и расширен в рамках проекта "Дань памяти" (2007 год).

26. В целях оказания медицинской и психологической помощи родственникам и жертвам военного режима между ГУИСП-УНЗ и Министерством здравоохранения и социального обеспечения (МЗСО) было подписано соглашение, предусматривающее создание Банка генетических данных для идентификации лиц, задержанных и пропавших без вести, а также казненных во внесудебном порядке.

V. Гражданские и политические права

A. Комплексная модернизация системы отправления правосудия

1. Реформа системы уголовного судопроизводства

27. Начиная с 1997 года вносились изменения в уголовное и уголовно-процессуальное законодательство. Уголовный кодекс, введенный в действие Законом № 1160/97, провозглашает такие принципы, как: законность, неотвратимость наказания, пропорциональность наказания, а также вводит презумпцию невиновности.

28. Устанавливаются такие категории преступлений, как, например, внутрисемейное насилие, инцест, принуждение к сексуальным отношениям, сексуальное насилие в отношении людей, находящихся в беспомощном состоянии, а также детей и торговля людьми. Согласно Закону № 3440/08, вносятся изменения в некоторые категории преступлений с точки зрения сроков наказания и квалификации.

29. Уголовно-процессуальный кодекс (УПК), введенный в действие Законом № 1286/98, устанавливает концепцию обвинительного типа процесса и отменяет розыскной тип, гарантируя свободу, личную безопасность и должное соблюдение процессуальных норм: создаются гарантийные суды по уголовным делам, промежуточные суды, суды по исполнению наказания, а также общие и специализированные прокуратуры по уголовным делам. Следует подчеркнуть необходимость утверждения законопроекта, приводящего квалификацию таких преступлений, как пытка и насильственное исчезновение людей, в соответствие с международными документами, ратифицированными государством.

2. Уголовная юстиция в отношении подростков

30. УПК предусматривает особые правила расследования и наказания преступных деяний, совершенных подростками (14–18 лет), в соответствии с Кодексом законов о детях и подростках, где в томе V говорится о нарушениях уголовного законодательства. Это является шагом вперед.

31. Были созданы ведомства Уполномоченного по правам человека, органы прокуратуры, судебные органы, апелляционные и юрисдикционные суды, специализирующиеся на проблемах опеки и уголовного наказания детей и подростков. Тем не менее, признается необходимость увеличения численности судебных чиновников, занимающихся данными вопросами.

3. Уголовная юстиция в отношении коренных народов

32. Конституция Республики признает, что коренные народы имеют право на добровольное подчинение нормам обычного права, регулирующим их внутреннюю жизнь, при условии что они не противоречат фундаментальным правам, установленным в Основном законе страны. При юрисдикционных коллизиях принимается во внимание обычное право коренных народов.

33. УПК устанавливает процедуру рассмотрения преступных деяний, совершенных представителями коренных народов. На подготовительном этапе судебное расследование должно производиться с обязательным участием технического консультанта, специализирующегося на вопросах коренного населения¹⁰.

4. Военная юстиция

34. Военные трибуналы созданы согласно Конституции Республики, которая ограничивает их компетенцию преступлениями и проступками военного характера, совершенными лицами на действительной военной службе, за исключением международных вооруженных конфликтов.

35. Действующее военное уголовное законодательство, вступившее в силу еще до принятия Конституции Республики, предусматривает смертную казнь за ряд преступлений, особенно во время войны; в этом отношении кодекс военной юстиции не отвечает духу нынешних процессуальных моделей, поскольку является розыскным с обвинительным уклоном¹¹. И хотя в реальной судебной практике эта модель смягчается конституционными гарантиями должного соблюдения процессуальных норм, важной задачей является исправление данного положения и проведение реформы системы военного правосудия.

36. Отмечается, что преступления общего характера, совершенные военнослужащими, рассматриваются судами общей юрисдикции, как это предписывает Конституция страны.

5. Доступ к правосудию

37. Судебная власть разработала Стратегический план действий на 2005–2010 годы с целью превратить суды в независимые, уважаемые и транспарентные органы, пользующие авторитетом и доверием, в которых бы работали эффективные и соответствующие своему назначению судьи и прочие должностные лица, характеризующиеся усердием по службе, обеспечивающие оперативный и свободный от дискриминации доступ к правосудию, а также гарантирующие правовую безопасность. Главные направления прилагаемых усилий – это руководство судов, судопроизводство и управленческая деятельность¹².

38. Верховный суд своим Постановлением № 517/08 учредил Службу судебных помощников в 8 департаментах и 61 округе страны. Они представляют собой каналы связи между отправителями правосудия и населением, одновременно являясь инструментом формирования гражданско-правового сознания и профилактики правонарушений. В мае 2010 года насчитывалось 782 помощника (из них 292 женщины), которые оказали 2 432 услуги, охватив ими 140 000 человек. Кроме того, была восстановлена Служба судебного посредничества в 14 населенных пунктах страны, а в структуре Верховного суда был создан Секретариат по гендерным вопросам (2010 год), целью которого является содействие внедрению и институционализации прав женщин в системе отправления правосудия.

39. Конституция Республики устанавливает и гарантирует экономическую независимость судебной власти с выделением ей не менее 3% средств государственного бюджета. В 2010 году бюджет судебной власти составлял 7,47% средств государственного бюджета, идущих на содержание Верховного суда и Управления государственной защиты (УГЗ), Верховного суда по избирательным делам, Совета судей и Комиссии по судебному преследованию судей.

40. Управление государственной защиты, основная функция которого состоит в том, чтобы в рамках своей компетенции обеспечивать должное соблюдение процессуальных норм и следить за эффективной защитой прав человека, насчитывает по всей стране 192 государственных защитника, в большинстве своем по делам уголовной юрисдикции. В 2007–2009 годах по линии УГЗ правовая помощь была оказана в 79 800 случаях. Для обеспечения более результативного

охвата населения перед ним стоит задача дальнейшего институционального укрепления.

41. Согласно Постановлению № 184/98 Генпрокуратуры, было создано Управление по оказанию помощи жертвам преступлений, ведущее работу по комплексной психологической, социальной и правовой помощи пострадавшим. За период с 2007 года помощь по линии Управления получила 31 жертва нарушения прав человека.

42. С целью исполнения нормативных требований в области этнических прав и их защиты при отправлении правосудия был создан Отдел этнических прав (1993 год), который Постановлением № 185/98 был преобразован в Управление по делам коренных народов. Его задача – оказывать техническую помощь работникам прокуратуры в применении специальных распоряжений национально-го и международного характера по отношению к коренному населению и выступать в качестве технического консультанта при рассмотрении уголовных дел, по которым проходят – в качестве жертв либо преступников - представители коренных народов.

43. Управление по делам коренных народов разработало обязательную для исполнения Инструкцию по приему заявлений граждан и для работников прокуратуры, которая была введена в действие Постановлением № 3918/09. Инструкция предусматривает непосредственное участие Управления в расследовании дел, в которых фигурируют представители коренных народов. С 2009 года Управление полностью укомплектовано необходимыми людскими ресурсами и имеет собственное помещение.

44. Генеральная прокуратура располагает собственным Учебно-тренировочным центром, предназначенным для ежегодной подготовки 3 000 сотрудников, причем упор делается на такие темы, как проблемы детской преступности, гендерные вопросы, уголовное и уголовно-процессуальное право. Согласно Закону № 1560/00, Генпрокуратура пользуется функциональной и административно-хозяйственной независимостью, а ее бюджет в период с 2007 по 2010 годы вырос с 24 до 50%.

45. Что касается нарушений прав человека в период военной диктатуры, то ответственные за их совершение в большинстве своем уже понесли уголовное наказание. Жертвы же нарушений прав человека в этот период получили и продолжают получать возмещение согласно Закону № 838/96.

6. Безопасность граждан

46. МВД завершило разработку документа под названием "Основы национальной политики в области безопасности граждан", включив в него такие взаимосвязанные вопросы, как участие граждан в жизни общества, права человека, гендерное насилие, борьба с безнаказанностью, проблемы взаимоотношений. С целью совершенствования и развития он будет представлен на суд общественности и подвергнут широкому обсуждению в политических, общественных и научных кругах. Задача заключается в вовлечении всех слоев общества, заинтересованных в том, чтобы безопасность граждан превратилась в ключевой фактор демократического правления.

47. МВД и Национальная полиция сформировали соответствующие подразделения по правам человека, призванные проводить в жизнь политику, планы и программы их поощрения и защиты путем осуществления таких мер, как надзор за судопроизводством, где рассматривается ущемление прав социальных групп; мониторинг условий содержания задержанных в полицейских участках;

соответствие внутреннего законодательства стандартам в области прав человека; протоколирование действий полицейских; отчетность; прием, направление по инстанциям и сопровождение заявлений граждан.

48. Национальная полиция утвердила¹³ *Протокол действий при крупномасштабных выселениях*, где установлены процедуры, которыми должны руководствоваться сотрудники полиции при исполнении судебных приказов, подразумеваемая в первую очередь переговоры, диалог, посредничество, неприменение силы к уязвимым слоям населения, с тем чтобы избежать столкновений, обеспечить мирный выезд и довести до сведения компетентных органов потребности потерпевших. По данным Национальной полиции (2008-2010 годы), на основании судебных приказов было произведено 98 выселений, затронувших 1 066 семей, при этом главный упор делался на диалог и переговоры, что резко отличалось от практики предыдущих лет.

49. Национальная полиция¹⁴ на практике реализует программы по воспитанию своих кадров в духе уважения прав человека, включая данные вопросы в содержание учебных программ на различных уровнях подготовки полицейского персонала и выделяя на это 224 учебных часа. Кроме того, 80 учебных часов отведено под Программу повышения квалификации в области соблюдения прав человека и принципов гуманизма применительно к исполнению полицейской функции. МВД развивает программы повышения знаний относительно прав человека с упором на защиту наиболее уязвимых слоев населения. Ежегодно при поддержке Международного комитета Красного креста осуществляется подготовка полицейских кадров в качестве инструкторов по этим вопросам.

50. Национальная полиция укрепила свои контрольные органы¹⁵, более полно обеспечив их необходимыми людскими и материальными ресурсами, расширив нормативную базу и перечень функций Департамента собственной безопасности и Управления по расследованию преступлений, совершенных полицейскими¹⁶, а также ввела систему отчетности в качестве обязательного показателя полицейской деятельности. Как следствие, в 2009 году против полицейских было возбуждено 37 уголовных дел, из которых 34 завершились установлением меры наказания. Во исполнение рекомендаций Подкомитета по предупреждению пыток была введена обязательная система регистрации (в прошнурованных и скрепленных печатью журналах) лиц, лишенных свободы, с целью контроля за соблюдением в полицейских участках процессуальных норм¹⁷.

51. Важно отметить, что в мае 2010 года согласно Закону № 3994/10 в департаментах Консепсьон, Сан-Педро, Президенте Айес, Амамбай и Альто-Парагвай было введено чрезвычайное положение продолжительностью 30 дней ввиду резкого осложнения внутренней обстановки вследствие деятельности в этих районах криминальных групп, что поставило под прямую угрозу нормальное функционирование органов конституционной власти, а также жизнь, свободу, права граждан и целостность их имущества¹⁸.

52. Согласно решению правительства, ограничений на осуществление основных гражданских прав на период чрезвычайного положения, что обычно предусматривается в подобных случаях, установлено не было¹⁹. Сеть учреждений по правам человека при исполнительной власти распространила широкую информацию о сфере применения данного Закона и совместно с местными органами власти²⁰ организовала постоянные бюро по надзору и приему возможных заявлений граждан. Никаких заявлений о нарушении прав человека со стороны сотрудников сил правопорядка²¹ получено не было.

В. Уголовно-исполнительные учреждения

1. Тюремные учреждения

53. Учитывая, что система уголовно-исполнительных учреждений была создана в 70-е годы прошлого столетия, исполнительная власть своим Указом № 4674 от июля 2010 года положила начало пенитенциарной реформе, сформировав Национальную комиссию в составе представителей судебной власти и других должностных лиц, чтобы пересмотреть систему под углом зрения новых парадигм обращения с лицами, лишенными свободы.

54. Министерство юстиции и труда работает над планом, предусматривающим как улучшение обращения с заключенными, так и совершенствование инфраструктуры тюремных учреждений. В стране существуют 15 тюрем, предназначенных для взрослых, которые рассчитаны на 5 146 человек, хотя реально в них содержится 6 367 заключенных (69% подследственных и 31% осужденных). В 2009 году была произведена перепись тюремного населения и диспансеризация заключенных во всех тюрьмах с целью сбора информации для разработки планов и проектов, направленных на комплексное реформирование всей системы.

55. Были сделаны капиталовложения в строительство и улучшение инфраструктуры ряда тюремных учреждений, в частности "Педро Хуан Кабальеро", "Эмбоскада", "Коронель Овьедо", "Индустриаль Эсперанса". В двух тюрьмах реализуется программа базового двуязычного обучения (ПРОДЕПА), имеющая целью ликвидацию неграмотности среди взрослых²².

56. По линии Национальной службы поощрения профессионального роста (НСПР) и Национальной системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации рабочих кадров (СИНАФОКАЛ) осуществляется деятельность, направленная на обучение молодежи и взрослых различным профессиям, что поможет им легче адаптироваться в обществе после отбытия срока заключения. Реализуется Программа первичного медицинского осмотра, способствующая раннему диагностированию заболеваний у осужденных, помещению заключенных в медицинские учреждения, а также получению ими знаний по оказанию первой медицинской помощи. В рамках программы 60 заключенных были подготовлены в качестве инструкторов для проведения таких занятий.

57. В секторе "Рассвет" женской тюрьмы "Каса-дель-Буэн-Пастор" проводится в жизнь экспериментальная гендерная программа, предусматривающая реконструкцию помещений, а также организованы курсы усовершенствования для технического персонала, надзирающего за находящимися в тюрьме матерями с детьми²³.

58. Парагвайский институт по проблемам коренных народов (ИНДИ) и МЮТ провели первый опрос находящихся в заключении представителей коренного населения²⁴, с тем чтобы выявить их заинтересованность в получении рабочей профессии; положительный ответ дали 50% из 80 заключенных-индейцев.

59. В 2009 году Парагвай посетила делегация Подкомитета по предупреждению пыток, которая впоследствии опубликовала свой доклад, отметив успехи страны в деле выполнения высказанных рекомендаций. Проект закона о национальном механизме по предупреждению пыток уже наполовину одобрен сенатом. С другой стороны, отмечается потребность в разработке и реализации программы помощи лицам, вышедшим из заключения, чтобы облегчить их интеграцию в общество.

2. Исправительно-воспитательные учреждения

60. Кодекс законов о детях и подростках устанавливает, что мера, связанная с лишением свободы, состоит в помещении подростка в специальное учреждение, предназначенное для его перевоспитания и повышения образовательного уровня. В этой связи были открыты исправительно-воспитательные учреждения в Вильяррике, Сьюдад-дель-Эсте и Консепсьоне, а также усовершенствована инфраструктура и улучшено оснащение прочих аналогичных учреждений, для чего в период 2008–2009 годов было выделено 330 868 долл. США, что означает увеличение бюджета на 13% по сравнению с двумя предыдущими годами.

61. Во всех этих учреждениях имеются педагогические кадры, учебные классы и мастерские, что позволяет реализовать программу ПРОДЕПА с охватом 250 подростков, из которых 40% занимаются по программе для неграмотных и функционально неграмотных; 48% – по программе начального образования; а 12% – по программе среднего дистанционного образования.

62. Трудовое воспитание осуществляется на основе программ Национальной службы поощрения профессионального роста, Национальной системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации рабочих кадров, а также программ "Труд на пользу" с охватом 88% подростков, находящихся в местах лишения свободы. Кроме того, был выполнен план 2009-2010 годов по повышению квалификации 173 сотрудников исправительно-воспитательных учреждений с упором на вопросы соблюдения прав человека и гендерного подхода.

63. Следует отметить потребность в эффективном проведении государственной политики по отношению к подросткам, находящимся в конфликте с законом.

С. Права коренных народов

64. Закон № 904/81 о Статусе коренных общин (с последующими изменениями и дополнениями) признает специфические права таких общин и учреждает в качестве ведущего учреждения в сфере политики по отношению к коренному населению Парагвайский институт по проблемам коренных народов, который координирует всю деятельность в этой области с остальными государственными органами. Также необходимо упомянуть о принятии сопутствующих законов, дополняющих положения Статуса, о которых говорится в настоящем докладе. За последние годы ИНДИ заметно укрепился, преодолев первоначальную эфемерность²⁵.

65. Национальная перепись коренного населения и жилого фонда (2002 год) подтвердила наличие 20 коренных народностей, составляющих примерно 2% всего населения страны, и такое этническое разнообразие представляет собой подлинное культурное богатство. В 2010 году ИНДИ зарегистрировал 534 общины, 414 из которых имеют статус юридического лица. Численность признанных в законном порядке руководителей общин достигает 1 234 человека, из которых 1% (13 руководителей) – женщины, что является явно невысоким показателем.

66. Что касается участия в процессе предварительных консультаций и в жизни общества, то общины создали органы, признанные гражданским законодательством, которые участвуют в мероприятиях, посвященных разработке политики в интересах коренных народов, и в соответствующих проектах экономической направленности. По их инициативе при поддержке ИНДИ и Организации

Объединенных Наций были организованы семинары по развитию возможностей государственных органов в этой сфере.

67. Органы законодательной власти совместно с НПО провели семинар по вопросам участия коренных народов в предварительных консультациях и жизни общества, в котором приняли активное участие лидеры различных коренных общин и эксперты МОТ. В результате этой встречи был предложен и находится в процессе рассмотрения протокол о механизмах консультаций, который будет введен в действие в 2011 году. Представители коренных общин смогли в индивидуальном порядке занять выборные должности в советах муниципалитетов и департаментов.

68. Уважая национальную идентичность и культурное разнообразие, представителям коренного населения выдается как Национальное удостоверение личности (НУЛ), так и Этническое удостоверение (ЭУ), которое свидетельствует о принадлежности к определенной народности и общине. В 2009–2010 годах национальные удостоверения личности были выданы членам 38 коренных общин, а этнические удостоверения – 3 968 гражданам. Кроме того, отделами регистрации гражданских актов было произведено 848 записей, что означает заметный шаг вперед, поскольку, по итогам Национальной переписи коренного населения и жилого фонда 2002 года, 50% коренного населения не имели национального удостоверения личности.

69. Одним из приоритетных направлений социальной политики правительства является осуществление программы "Территория, участие и развитие: коренные народы обеспечивают свою территорию". Требования коренных народов сосредоточены именно на этих тематических осях, в точке пересечения которых находится восстановление границ исконных территорий, особенно учитывая тот факт, что 55% коренных общин имеют документы на право общинной земельной собственности. Выкуп земель предусмотрен одной из статей государственного бюджета. В 2009 году ИНДИ вложил более 4 000 000 долл. США в приобретение земель. Кроме того, выделение средств на развитие этнических общин предусмотрено и другими статьями бюджета.

70. В период с 2007 по 2009 годы различным коренным общинам было передано в общей сложности 95 721 гектар земель на правах общинной собственности. На 2010 год планируется выделить в собственность 55 970 га, а на 2013 год намечается достичь рекордного показателя в 279 850 га земель, передаваемых в собственность 95 коренным общинам, проживающим на исконных территориях под собственным самоуправлением.

71. Реализация прав коренных народов на развитие, совместимое с образом их жизни, подразумевает равновесие между территорией, участием и развитием общин в условиях этнического многообразия, что само по себе является серьезной задачей для государства. Кроме того, надлежит укреплять межведомственную работу в центре и на местах, особо учитывая то обстоятельство, что коренные общины по большей части проживают в изолированных и труднодоступных районах.

72. Касательно противодействия дискриминации следует сказать, что на рассмотрении Национального парламента находится проект *закона против всех форм дискриминации*, принятие которого окажет весомую помощь в деле борьбы с расизмом и дискриминацией.

D. Права женщин

73. Секретариат по делам женщин при канцелярии президента Республики (СЖКП), созданный согласно Закону № 34/92, принимает участие в разработке, координации и проведении соответствующей государственной политики, внося в нее гендерную составляющую, с целью искоренить любые формы дискриминации в отношении женщин и добиться равенства возможностей. С учетом Платформы действий четвертой Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по положению женщин (Пекин, 1995 год) были выполнены или выполняются I, II и III национальные планы обеспечения равенства возможностей между женщинами и мужчинами (НПРВ).

74. III НПРВ (2008–2017 годы) предусматривает три программные цели – "Профилактика", "Вовлечение" и "Защита", разбитые на 9 сфер деятельности: равноправие между женщинами и мужчинами; культура равенства; доступ к экономическим ресурсам и труду; равенство в получении образования; здоровая и устойчивая среда обитания; комплексное здоровье; эффективная децентрализация; участие в общественной и политической жизни; а также жизнь, свободная от насилия.

75. В ходе выполнения II и III НПРВ были проведены следующие кампании: "Равные во всем" (2006 год), "Молчание убивает" (2008 год) и "Хватит потворствовать! Насилие убивает!" (2009 год), направленные на стимулирование таких перемен в культурной среде, которые бы способствовали осознанию проблем гендерного характера и насилия по отношению к женщине.

76. Что касается равноправного участия женщин в общественной и политической жизни, то в настоящее время реализуется Проект политического участия за гендерное равенство, нацеленный на достижение равенства полов и усиление влияния женщин посредством активного проведения политики равенства и расширения возможностей вовлеченных в эту работу политических и общественных институтов с формированием органов, которые обеспечивают диалог между ними²⁶.

77. В 2008 году были сформированы межведомственные механизмы, призванные гарантировать, отстаивать, защищать и поощрять права женщин, детей и подростков; эти механизмы ориентированы на охват всех слоев общества. Кроме того, в структуре Национальной полиции было создано Управление по работе с женщинами, детьми и подростками, оказавшимися жертвами насилия, и сформированы его подразделения в трех полицейских участках столичного округа и в трех полицейских участках внутренних районов страны²⁷. В целях укрепления и улучшения работы с жертвами гендерного насилия был организован семинар по обмену опытом, на котором обсуждались варианты такой работы применительно к конкретным случаям.

78. В порядке оказания квалифицированной помощи жертвам и усиления внимания полиции к проблеме внутрисемейного насилия в системе срочных вызовов Национальной полиции по телефону "911" был введен код "1600" для обозначения случаев бытового насилия, причем подобные случаи регистрируются особо.

79. Удалось стандартизировать Протокол оказания помощи лицам, подвергшимся насилию (МЗСО), и Протокол комплексного экспертного заключения при расследовании преступлений сексуального характера (Генпрокуратура) в интересах их применения во всех медицинских учреждениях в масштабах страны.

80. В контексте усилий, направленных на предотвращение насилия в отношении женщин и обеспечение наказания за него, Верховный суд своим Постановлением № 4257/07 ввел для мировых судов специальную форму учета по таким случаям для целей оказания немедленной помощи жертвам насилия. Однако несмотря на усилия, прилагаемые государством, на повестке дня продолжает остро стоять вопрос об укреплении механизмов противодействия этому явлению, с тем чтобы дать адекватный ответ на данную проблематику и наладить систему своевременной регистрации достоверных статистических данных.

81. Согласно конституционным положениям, Высший суд по избирательным делам является гарантом народной воли и работает над вовлечением женщин в политическую жизнь страны. В соответствии с Постановлением № 130/09 был образован Гендерный отдел, задачей которого стало вовлечение женщин в избирательный процесс, стимулирование и наращивание представительства женщин в политических органах. Закон № 834/96 устанавливает минимальную 20-процентную квоту на включение женщин в избирательные списки; тем не менее существует мнение, что в данный Закон следует внести изменения в порядке обеспечения паритета между мужчинами и женщинами.

82. Учитывая заинтересованность Парагвая в том, чтобы оценивать эффективность государственной политики под различными углами зрения, важное значение приобретают внедрение систем статистической информации, позволяющих получать соответствующие дезагрегированные данные, а также увеличение бюджета Секретариата по делам женщин при канцелярии президента Республики.

Е. Права детей и подростков

83. В связи с ратификацией Конвенции о правах ребенка в законодательство страны был внесен ряд изменений; к их числу относятся Закон № 1136/97 об усыновлении/удочерении и Закон № 1680/01 о введении в действие Кодекса законов о детях и подростках (КЗДП)²⁸.

84. КЗДП учреждает Национальную систему комплексной защиты и улучшения положения детей и подростков (НСКЗУП) во главе с Национальным советом по делам детей и подростков. Его Стратегический план действий на 2008–2013 годы сосредоточен на реализации государственной политики в интересах комплексной защиты детей и подростков, эффективной работе в этом направлении соответствующих ведомств и восстановлении прав детей и подростков, относящихся к уязвимым группам.

85. Национальный секретариат по делам детей и подростков (НСДП), образованный согласно КЗДП, несет ответственность за проведение в жизнь государственной политики и программ в рамках НСКЗУП, к которым, в частности, относятся: Национальная политика в интересах детей и подростков (ПОЛНА) на период 2003–2013 годов; Национальный план действий на период 2003–2008 годов и 3 отраслевых плана: Национальный план по предупреждению и искоренению детского труда и по защите труда подростков; План по предупреждению и искоренению сексуальной эксплуатации детей и подростков; и План по предупреждению и искоренению жестокого обращения и сексуальных злоупотреблений в отношении детей и подростков.

86. Программа "Объятие" представляет своего рода средство социальной защиты в борьбе с бедностью и реализуется через 4 компоненты: Улица; Семья; Действующие учреждения; и Сеть защиты. Ее бюджет составляет

2 190 336 долл. США. В 13 открытых в рамках программы центрах занимаются 1 800 детей обоего пола из 1 100 семей.

87. Программа "Фонопомощь", начинавшаяся как телефонная линия для обращений с заявлениями о нарушении прав детей и подростков, в 2009 году изменила свою структуру и сейчас включает 3 службы: "Фонопомощь"; "Лицом к лицу" и "Помощь в чрезвычайных ситуациях", действуя 15 часов в сутки. По состоянию на март 2010 года она приняла 6 457 сообщений. Ее бюджет составляет 152 507 долл. США.

88. Центр по вопросам усыновления/удочерения занимается проблемами детей обоего пола, потерявшими связь с семьей или находящимися под угрозой ее утраты, опираясь в своей работе на судебные инстанции. С 2010 года действует Отдел альтернативной опеки детей и подростков, в списках которого значатся 2 500 подопечных мальчиков и девочек. Им активно претворяется в жизнь политика передачи детей в семьи, при этом применяются такие альтернативные формы, как помещение детей во временные семьи, однако предпочтение отдается их передаче родственникам и общинам, выходцами из которых они являются, а также усыновлению/удочерению.

89. С 2009 года Национальная полиция по линии Управления по работе с женщинами, детьми и подростками, оказавшимися жертвами насилия, располагает специальными подразделениями по защите детей, куда в среднем каждые 12 минут поступает один телефонный звонок с просьбой о консультации, а каждые 2 часа – одно заявление или жалоба.

90. Во исполнение Руководящих указаний Совета по правам человека по альтернативному уходу за детьми и рекомендаций Комитета по правам ребенка для Парагвая Министерство юстиции и труда своим Постановлением № 03/10 учредило рабочую группу по совершенствованию системы интернатов и детских учреждений. В практическом плане это нашло свое воплощение в утверждении Устава временного приюта "Ара-Пяу" ("Новое небо"), где в среднем ежегодно проживают 98 мальчиков и девочек.

91. Верховный суд разработал и осуществляет Программу помещения ребенка в семью, в центре внимания которой находятся дети, лишенные родительской заботы по решению суда, а также Программу для подростков-правонарушителей, в рамках которой оказывается всесторонняя помощь подросткам, находящимся в местах заключения²⁹; в 2009 году насчитывалось 203 таких подростка. Важной задачей является наращивание данных программ с целью расширения сферы их охвата.

92. Признается необходимость дальнейшего укрепления и совершенствования Национальной системы комплексной защиты и улучшения положения детей и подростков, а также обеспечения более четкой координации действий между всеми входящими в нее учреждениями.

Е. Борьба с торговлей людьми

93. В результате пересмотра Уголовного кодекса (2007 год) в него была внесена данная категория преступлений и получили отражение положения Палермского протокола, что отвечает резолюции № 1373/01 Организации Объединенных Наций.

94. Указом № 5093/05 была учреждена Межведомственная комиссия по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней. Эта Комиссия разрабатывает государственную политику борьбы с торговлей людьми по следующим направлениям: предупреждение; защита и комплексная забота о жертвах; расследование; преследование; судебное разбирательство и уголовное наказание; взаимодействие на местном, общенациональном и международном уровнях; надзор и мониторинг. Надлежит прилагать дальнейшие усилия, направленные на укрепление данного органа.

95. Согласно обобщенным данным Национального секретариата по делам детей и подростков, Секретариата по делам женщин при канцелярии президента Республики и Генпрокуратуры, за период 2004–2008 годов были зарегистрированы 84 жалобы по факту торговли людьми с целью их трудовой и сексуальной эксплуатации. 90% соответствующих заявлений поступили из Аргентины, а жертвами являлись граждане из внутренних районов страны. В общей сложности были репатриированы 32 человека – в большинстве своем женщины. 58% таких случаев репатриации приходились на Аргентину, 23% – на Боливию, 15% – на Испанию и 4% – на другие страны.

96. С 2005 года Секретариат по делам женщин при канцелярии президента Республики располагает Информационным центром для жертв торговли людьми, который оказывает правовую, медицинскую и психологическую помощь, призванную облегчить социальную реинтеграцию жертв. Согласно Постановлению № 145/09, он переименован в Управление по предупреждению торговли людьми и помощи жертвам такой торговли. За период 2005–2010 годов помощь по его линии была оказана 206 жертвам.

97. В географических рамках МЕРКОСУР с 2009 года действует Программа по оказанию комплексной помощи жертвам торговли людьми в районе трех границ (Аргентина, Бразилия и Парагвай), реализуемая при техническом и финансовом содействии бюро Международной организации по миграции в Буэнос-Айресе; для осуществления Программы была создана специальная техническая группа. По ее линии планировалось охватить помощью 80 жертв, причем к ноябрю 2009 года этот целевой показатель на 25% был уже достигнут.

98. В рамках Программы по поддержке борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, Главное управление статистики, обследований и переписи населения (ГУСОПН) создало картотеку для регистрации жертв торговли людьми. Имеющая статистическую направленность и рассчитанная на все учреждения, которые причастны к оказанию помощи жертвам, она позволила систематизировать поступающие сведения и создать базу данных, а также составить карты с маршрутами торговли людьми. Важной задачей является периодическое обновление картотеки.

Г. Права мигрантов

99. Общий закон № 978/96 о миграции знаменовал собой введение гибкой миграционной политики, обеспечивая иностранцам возможность быстрого доступа к документации и получения права на жительство в стране.

100. Главное миграционное управление (ГМУ)³⁰ отвечает за политику в области народонаселения по двум основным направлениям: миграция и географическое распределение жителей с учетом требований Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

101. Интеграция стран в систему МЕРКОСУР требует миграционного регулирования в интересах получения законным путем удостоверения о временном или постоянном проживании. В этих целях были приняты законы № 3565/08 и № 3578/08 о проживании на территории МЕРКОСУР, а также № 3486/08, № 3577/08 и № 3579/08 о миграционном регулировании, под действие которых попали свыше 4 000 человек.

102. ГМУ осуществило такие шаги, как снижение суммы штрафов за нарушение сроков пребывания; обеспечение миграционного учета в "мертвых точках"; сокращение сроков, связанных с процедурой получения вида на жительство; ведение реестра агентов иммиграционной службы; облегчение узаконенного пребывания в стране лиц, обучающихся в аспирантуре, и др.

103. В соответствии с Указом № 3514/09 в структуре МИД было образовано Управление по работе с парагвайскими общинами, проживающими за рубежом³¹, предназначенное для оказания консультационной, информационной и иной помощи и поддержки, а также для отслеживания ситуации с миграцией парагвайских граждан за рубеж без утраты связи с семьями, постоянно проживающими в стране. В рамках Программы "Большая родина" помощь получили 117 соотечественников, а 59 000 парагвайцам, проживающим в Аргентине, было оказано содействие в урегулировании их миграционного статуса. Тем не менее, требуется улучшить и расширить оказываемые услуги, с тем чтобы охватить ими как можно больше соотечественников.

104. Созданный на основании Закона № 227/93 Секретариат по делам репатриированных и получивших убежище соотечественников оказывает гуманитарную помощь соотечественникам, находящимся за границей в бедственном положении, способствуя их возвращению на родину либо репатриации их останков, обеспечивая бесплатный доступ к предусмотренной законом документации для иностранцев, являющихся детьми или супругами парагвайских граждан, и проч³².

105. Жилищная программа "Моя страна, мой дом", которая реализуется совместными усилиями СЕНАВИТАТ и МИД, обеспечивает доступ к жилью на условиях равенства для зарубежных соотечественников и репатриированных лиц, для чего - в соответствии с требованиями на внесение в списки - выделено 300 домов. На данный момент программа выполнена на 20%. Насущной задачей является совершенствование и укрепление механизма скорейшей реинтеграции возвращенцев и восстановления их положения в обществе.

Н. Права инвалидов

106. Конституция Республики гарантирует лицам с ограниченными возможностями право на здравоохранение, образование, отдых и профессиональную подготовку в интересах их полноценной интеграции в общество.

107. Национальный институт по защите интересов лиц с особыми потребностями (ИНПРО), учрежденный согласно Закону № 780/79 и подведомственный Министерству образования и культуры, оказывает инвалидам услуги в сфере диагностирования заболеваний и медицинской реабилитации. Он организует обучение языку жестов для глухонемых, а также работает над выполнением программы по реформированию Управления физической и реабилитационной медицины, начав подготовку физиотерапевтов для лечения детей. На данный момент зарегистрированными пациентами института являются 45 840 человек.

За период 2009-2010 годов помощь по его линии была оказана примерно 187 000 лиц, имеющих ту или иную форму инвалидности.

108. В структуре Министерства образования и культуры имеется Главное управление по вопросам инклюзивного образования (ГУИО), при котором действует Управление по обучению лиц, испытывающих особые образовательные потребности, которое осуществляет в столице и 13 департаментах страны подготовку педагогических кадров для обычной общеобразовательной системы с упором на совместном обучении детей-инвалидов. Соответствующие курсы окончили уже 60 преподавателей. Кроме того, оно участвует в разработке учебных программ для лиц с ограниченными возможностями в возрасте старше 15 лет, обучающихся в системе двуязычного базового образования.

109. Законом № 3585/08 предписывается, чтобы не менее 5% государственных должностей отводилось инвалидам. В 2010 году число таких должностных лиц достигло цифры 651, что означает почти 200-процентное увеличение по сравнению с 2008 годом, когда их численность составляла 186 человек. В 2009 году Секретариат по делам государственной службы установил рамочные требования, направленные на недопущение дискриминации при назначении на должности в государственных органах, посвятив целую главу лицам, имеющим инвалидность³³.

110. Секретариат по делам спорта поддерживает спортсменов-инвалидов, которые участвуют в национальных и международных соревнованиях, выделяя им снаряжение, оплачивая проезд и суточные. Ежегодно такую помощь получают в среднем 60 спортсменов.

111. Министерство здравоохранения и социального обеспечения располагает мобильным подразделением, а также 39 постами при медицинских учреждениях и региональных госпиталях для предоставления услуг лицам с психосоциальными отклонениями, включая оказание психиатрической и психологической помощи с бесплатной выдачей лекарств. Их бюджет увеличился на 0,9%³⁴.

112. Парагвай осознает важность укрепления государственных органов, ответственных за соблюдение прав инвалидов, ориентируясь при этом на разработку соответствующей государственной политики и обеспечение ее повсеместного применения³⁵.

I. Права пожилых людей

113. Созданное на основании Постановления № 10068/07 МЗСО Управление по делам пожилых людей разработало проект плана государственной политики в отношении пожилых людей, который в настоящее время находится на стадии изучения и выполнение которого представляет собой важную задачу.

114. По линии Института социального страхования (ИСС) реализуется программа "МЕДИКАСА"³⁶, направленная на то, чтобы уменьшить нагрузку на врачей по консультированию пожилых людей в госпиталях. В 2009 году в рамках данной программы помощь была оказана 1 770 престарелым, при этом было проведено 20 000 консультаций на дому.

115. Гериатрический госпиталь располагает кроватями с электроприводом, а также радиографическим диагностическим оборудованием; кроме того, его персонал был доукомплектован. В Национальном госпитале для пожилых людей имеются отделение основного лечения на 90 койко-мест и отделение интен-

сивной терапии на 11 мест; ежегодно в нем проходят лечение 2 236 пациентов. Стоит задача расширения возможностей по оказанию данных видов услуг.

116. Секретариат по социальным действиям (ССД), созданный на основании Указа № 9235/05, располагает Конкурсным фондом по стимулированию проектов, предусматривающих помощь и социальную интеграцию пожилых людей, проживающих в условиях бедности и нищеты. По его линии финансируются 12 социальных проектов, направленных на расширение социальной интеграции и участия пожилых людей в жизни своей общины, подразумевая для них новые занятия. Социальными и медицинскими услугами в рамках данных проектов охвачены 2 000 человек с выделением на эти цели 390 000 долл. США. Указом № 8202/06 установлено денежное пособие ветераном Чакской войны в размере 247 долл. США на человека. Под действие этого указа вначале попадали 4 600 ветеранов, однако их численность в настоящее время сократилась до 1 900 вследствие естественной убыли.

117. Министерство национальной обороны переоборудовало Гериатрический центр для участников Чакской войны и стало использовать его также для реабилитации пожилых людей-инвалидов. В нем сейчас оказывается помощь оставшимся военным преклонного возраста, оказавшимся в условиях нужды или оставленным родственниками. В конце 2010 года должен заработать Закон о пенсиях для пожилых людей, проживающих в условиях бедности, который устанавливает им пенсию в размере 70 долларов. Стоит задача постепенного увеличения размера этой пенсии.

Ж. Права лиц иной гендерной идентичности и нетрадиционной сексуальной ориентации

118. В рамках политики по недопущению дискриминации и привлечению кандидатов на замещение должностей государственной службы было утверждено Руководство по вопросам инклюзивной и недискриминационной практики, которое освещает положительный опыт в данной области, в частности в отношении лиц иной гендерной идентичности и нетрадиционной сексуальной ориентации.

119. МВД совместно с неправительственными организациями приступило к проведению кампании "Полицейские без гомофобии: Парагвай для всех", преследующую цель не допустить дискриминации в обращении полицейских с лицами иной сексуальной направленности. Кампания предусматривает просветительские и воспитательные мероприятия с персоналом полицейских учреждений.

120. Секретариат по делам женщин при канцелярии президента Республики совместно с НПО организовал кампанию "Здесь нет дискриминации", которая направлена на недискриминацию в государственных учреждениях лесбиянок, уважение разнообразия половой самоидентификации и понимание их особенностей. Кампания включала разъяснительные беседы о сексуальной ориентации, половой принадлежности и недопустимости дискриминации.

VI. Экономические, социальные и культурные права

А. Борьба с бедностью и социальным неравенством

121. Согласно данным Постоянного обследования домашних хозяйств за 2008 год, доля бедного населения составляет 18,9%, а населения, проживающего в нищете, – 19%. Индекс развития человеческого потенциала (ИРЧП)³⁷ в Парагвае равен 0,755, причем в Асунсьоне он составляет 0,837, а в департаменте Альто-Парагвай – 0,679.

122. С целью уменьшения числа бедных и повышения качества жизни населения была разработана Национальная стратегия сокращения масштабов нищеты и уменьшения неравенства (НССНН - 2004), в рамках которой были реализованы программы и проекты под общим названием "Сеть защиты и поощрения". Впоследствии Комитет по социальным вопросам был назначен органом, координирующим политику и программы правительства в социальной сфере³⁸.

123. Программа "Текопора" ("Благосостояние"), которую своим Указом № 1928/09³⁹ правительство объявило приоритетной, призвана улучшить бедственное положение тех слоев населения, которые проживают в условиях нищеты, и не допустить прозябания людей в нищете из поколения в поколение за счет предоставления целевых денежных субсидий семьям-бенефициарам, обусловленных требованием использовать их на цели охраны здоровья, питания и обучения детей в образовательных учреждениях. Такая материальная помощь была оказана 96 532 семьям общей численностью 482 660 человек. А с учетом Программы "ПРОПАИС II", которая проводилась в районах, не охваченных Программой "Текопора", всего целевые денежные субсидии получили более 111 000 семей.

124. По линии Фонда социальных инвестиций (2008 год), учрежденного Секретариатом по социальным действиям с целью обеспечения отсталым сельским общинам более широких возможностей в плане участия в жизнедеятельности общества, охватывается 41 из 66 округов, намеченных Комитетом по социальным вопросам в качестве приоритетных; помощь оказывается 82 общинам, насчитывающим 10 000 семей. Ожидаемый объем капиталовложений составляет 6 204 673 долл. США.

125. Государство прилагает значительные усилия, направленные на борьбу с бедностью и сокращение масштабов нищеты. Тем не менее, для достижения цели развития № 1, сформулированной в Декларации тысячелетия, необходимо наращивать инвестиции в социальную сферу, выделяя средства под все программы.

В. Право на питание

126. Национальный план обеспечения питанием и продовольственной самодостаточности и безопасности, введенный Указом № 2789/09 и ставящий задачу полностью покончить к 2025 году с гипотрофией у детей в возрасте до 5 лет, проводится в жизнь на основе планов действий в городских и сельских районах 3 департаментов страны. К числу его успехов можно отнести следующие: обустройство 4 общеобразовательных школ, рассчитанных в среднем на 100 учеников каждая; подготовка 30 специалистов в области продовольственной безопасности и 50 ведущих технических специалистов; обработка 100 га земель и

обеспечение малоземельных крестьян и коренных общин семенным фондом для нужд собственного пропитания и выращивания культур на продажу.

127. Национальная программа комплексной помощи коренным народам, введенная в действие Указом № 1945/09, выполняется целым рядом государственных ведомств с целью осуществления мероприятий, направленных на удовлетворение насущных потребностей коренных народов, и подразумевает тройственный подход: помощь в чрезвычайных ситуациях и смягчение их последствий; реабилитация (обеспечение общин всем необходимым и забота о насущных потребностях); и институциональная поддержка. Для восстановления минимального уровня продовольственной безопасности было выделено 2 061 855 долл. США, направленных на финансирование базовой продовольственной корзины 11 000 семей, проживающих в 309 общинах, стоимость которой равна 218 195 гуарани.

128. В рамках этой программы был реализован проект под названием "Нъемити" ("Сеять") по обеспечению коренных общин основным инвентарем и семенным фондом. В результате осуществления проекта, на который было выделено 618 556 долл. США, помощь получили 18 000 коренных семей в 10 департаментах страны. Государство признает необходимость разработки – с проведением предварительных консультаций – программ устойчивого развития в интересах коренных народов, а также принятия рамочного закона о продовольственной самодостаточности, безопасности и праве на питание.

129. По линии Программы дополнительного школьного питания были охвачены 35 503 учащихся. На ее реализацию было выделено 4 246 литров молока и 2 740 557 кг хлеба. В результате повысились посещаемость школ и качество школьного питания.

130. Программа комплексной сельскохозяйственной реформы, на которую выделено ориентировочно 100 000 000 долл. США, преследует цель решить неотложные задачи населения. Одним из 5 направлений деятельности в рамках этой программы является "Продовольственная самодостаточность и безопасность" (помощь оказывается 8 200 семьям в 64 населенных пунктах). Кроме того, реализуется Программа по наращиванию производства продуктов питания на базе индивидуального хозяйства, направленная на обеспечение продовольственной безопасности и повышение доходов семей, занятых сельскохозяйственным трудом. На настоящий момент помощью по ее линии охвачены 83 673 семьи в 182 округах. К 2013 году эту цифру планируется поднять до 130 000 крестьянских семей⁴⁰.

С. Право на здоровье

131. Руководствуясь проводимыми правительством в жизнь принципами универсальности, равенства, комплексного подхода и социального участия, МЗСО разработало и приступило к выполнению Плана по повышению качества жизни и улучшению здоровья на условиях равноправия, преследуя цель сократить вплоть до полного исчезновения неравенство в сфере здравоохранения. В порядке наращивания эффективности политики обеспечения качества жизни при полном равенстве была расширена децентрализация руководящих органов здравоохранения. В 2009 году 139 местным советам и 7 региональным советам было перечислено свыше 6 391 752 долл. США.

132. За оказание первичной медицинской помощи отвечают подразделения охраны здоровья семьи, приписанные к определенной административно-

территориальной единице и имеющие в своем составе врача, фельдшера или акушерку, медсестру или санитаря, а также медицинский персонал, работающий непосредственно в общинах. При этом одно подразделение обслуживает в среднем 3 200 жителей. К середине 2010 года было сформировано 276 таких подразделений в 17 департаментах и 144 округах, где проживает 1 104 000 человек. К концу этого года планируется создать уже 500 подразделений, охватив 2 000 000 жителей.

133. На основании Закона № 3940/09 были внесены изменения в реализуемую Национальную программу борьбы с ВИЧ/СПИДом и заболеваниями, передаваемыми половым путем (ЗПП) (ПРОНАСИДА), с целью отдать приоритет их профилактике, гарантировать комплексное медицинское обслуживание инфицированных лиц, обеспечить доступ к бесплатным лекарствам и пресекать всякую дискриминацию. Стратегический план "Национальный ответ на заболевания, передаваемые половым путем – ВИЧ/СПИД", разработанный на период 2008-2012 годов, предусматривает комплекс осуществляемых МЗСО действий в рамках ПРОНАСИДА по следующим основным направлениям: государственная политика и права человека; просвещение, профилактика и защита; диагностирование, медпомощь и лечение; развитие сети медицинских учреждений и управление ими; эпидемиология; координация действий и межотраслевое взаимодействие; мониторинг и оценка.

134. Особого внимания заслуживают, среди прочего, следующие аспекты данной программы: рост бюджета на 37% по сравнению с 2006 годом; сокращение на 50% стоимости препаратов для лечения ВИЧ-инфекции; расширение в 2010 году на 65% доступа ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом⁴¹ к лекарственным препаратам; раздача 2 800 000 презервативов; увеличение с 4% в 2005 году до 64% в 2007 году количества тестов для диагностирования ВИЧ-инфекции у беременных, что в реальном исчислении составляет порядка 1 100 000 женщин; и рост на 33% за период 2005–2007 годов числа мероприятий по профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку.

135. Национальным планом по улучшению сексуального и репродуктивного здоровья предусматриваются мероприятия по предотвращению сексуального и гендерного насилия, а также оказание помощи жертвам такого насилия. Этот план включает 8 направлений деятельности, ориентированных на содействие улучшению сексуального и репродуктивного здоровья и выдержанных в духе 5-й и 6-й целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. На сегодняшний день пренатальным обследованием охвачены 90,5% женщин, благодаря чему материнская смертность снизилась в 2008 году на 26%.

136. Государство располагает учреждениями, куда помещаются лица с умственными расстройствами в кризисном состоянии, рассчитанными на 306 мест. Для реабилитации и социальной реинтеграции таких больных функционируют 5 домов-интернатов и 3 общинных центра психического здоровья.

137. В стране действует Единая сеть по предоставлению услуг здравоохранения – система, рекомендованная ВОЗ, – представляющая собой сеть услуг, организованную с целью решения проблем со здоровьем как у отдельных лиц, так и у групп людей, причем помощь оказывается как в самых простых, так и в самых сложных случаях. На повестке дня стоит задача по децентрализации этих услуг применительно к каждой административно-территориальной единице.

138. В 2009 году Министерство здравоохранения и социального обеспечения издало распоряжение об упразднении платы за все медицинские и стоматологические услуги, медикаменты, медицинские изделия, биологические препараты и

услуги скорой помощи, которые оказываются учреждениями данной сети. Важной задачей остается обеспечение лекарствами всех нуждающихся. Ожидается, что к концу 2010 года пациенты сэкономят на оплате лечения и медикаментов 1 649 484 долл. США.

139. Следует упомянуть и недавнее образование Главного управления по вопросам медицинского обслуживания коренных народов, перед которым поставлена задача постепенного охвата коренного населения услугами здравоохранения, оказываемыми медицинскими учреждениями МЗСО. Данный шаг благотворно скажется на состоянии здоровья членов коренных общин, в том числе на репродуктивном здоровье женщин из числа коренного населения.

D. Право на воду

140. Были улучшены условия снабжения питьевой водой и канализации. С этой целью было построено 25 новых систем водоснабжения, обслуживающих потребности 11 120 жителей, и 3 новых системы для коренных общин в департаменте Бокерон-Чако, рассчитанные на 1 050 человек. Решение проблем отвода нечистот также получило позитивное развитие благодаря строительству 9 103 отхожих мест в интересах 45 515 человек, проживающих в самых бедных районах департаментов, где претворяется в жизнь Национальная программа комплексной помощи коренным народам⁴².

141. Регулирующий орган санитарной службы (ЭРССАН) осуществил 59 инспекций систем водоснабжения, требуя в каждом случае предоставления результатов физического, химического и бактериологического анализа воды, проведенного компетентными организациями. Всего в 2009-2010 годах было произведено 135 лабораторных исследований воды, что благотворно отражается на здоровье жителей.

142. Секретариат по социальным действиям реализует проект "МЕРКОСУР – Ипора" ("Хорошая вода"), заключающийся в обеспечении наиболее бедным общинам доступа к питьевой воде и основным санитарным услугам. По линии этого проекта будут охвачены 24 300 человек, проживающих в 40 общинах; намечается произвести 5 858 подключений к системам снабжения питьевой водой, оборудовать 40 систем водоснабжения (колодцы, скважины и резервуары для хранения питьевой воды), построить 3 038 объектов инфраструктуры для удаления нечистот и 1 012 вентилируемых отхожих мест. За 4 месяца выполнения проекта было организовано 45 советов по оздоровлению среды обитания.

143. Законом № 3239/07 о водных ресурсах регулируются вопросы комплексного и рационального управления всеми источниками воды и водосборными бассейнами, с тем чтобы обеспечить их социально ориентированное и рачительное использование и защитить окружающую среду. Это позволит решить задачу обеспечения жителям городских и сельских районов, а также районов расселения коренных общин устойчивого доступа к системам водоснабжения и канализации в достаточном количестве и надлежащего уровня качества⁴³.

E. Право на образование

144. Конституция Республики устанавливает, что базовое образование в государственных школах является обязательным и бесплатным. В Парагвае на всех уровнях образовательной системы действует программа двуязычного обучения:

на гуарани и испанском. Для коренного населения предлагается обучение на родном языке и на одном из двух официальных языков.

145. Всеми формами образования охвачено 98,3% населения в возрасте от 15 до 24 лет (по состоянию на 2008 год)⁴⁴. Важной задачей является уменьшение доли неграмотных среди коренного населения, которая достигает 38,9%, а у некоторых народностей превышает 40%.

146. Усилия государства, направленные на расширение доступа к образованию с учетом культурного многообразия и в условиях уважения культурных особенностей, находят отражение в совершенствовании политики обеспечения доступа к обучению для учащихся всех уровней, что проявляется в установлении 1 432 статей расходов на оборудование учебных помещений и оплату труда преподавателей в расчете на одновременное обучение 30 000 учащихся. В 2010 году была улучшена инфраструктура в 1 271 образовательном учреждении. К 2013 году предусмотрено оборудование 30 000 классных комнат, установка 9 000 единиц сантехники и закупка 1 570 000 предметов мебели для проведения учебных занятий. Удалось обеспечить бесплатную выдачу набора школьных принадлежностей учащимся начальной, неполной средней и средней школы – их получили 1 000 400 учеников. В течение 2010 года в государственных учебных заведениях были введены в строй 20 залов для видеоконференций и 400 точек подключения к беспроводному Интернету, с тем чтобы стимулировать доступ к новым информационным и коммуникационным технологиям.

147. В 2010 году примерно на 20 000 человек возросло число лиц по всей стране, охваченных Программой ликвидации неграмотности. Главным образом это молодые люди в возрасте от 13 до 17 лет, принадлежащие к уязвимым социальным слоям.

148. Говоря о среднем образовании, следует особо отметить отмену платы за учебу, сдачу экзаменов и заверение свидетельства о среднем образовании, что непосредственно коснулось 50 000 учащихся.

149. Согласно Закону № 3231/07, было создано Главное управление по школьному образованию коренных народов, задачей которого стало развитие и стимулирование образования среди коренного населения на основе меж- и многокультурного взаимодействия. Появление и деятельность этого органа предполагают его финансовую независимость, с тем чтобы коренные общины имели возможность самостоятельно регулировать свою политику в сфере образования⁴⁵.

150. Согласно результатам переписи школьников среди коренного населения, в 2007 году было зарегистрировано 18 139, а в 2009 году – 22 332 учащихся школ; насчитывается 517 учителей из числа коренных жителей. Всего в стране имеется 456 учебных заведений для коренного населения: 403 школы, 18 колледжей и 35 учреждений системы непрерывного образования. 97% этих учебных заведений – государственные учреждения, число которых в 2009–2010 годах возросло на 58. Удалось добиться специализации преподавательских кадров в сфере многокультурного образования – были подготовлены 35 бакалавров для работы в индейских школах общины Паи-Тавитера⁴⁶.

151. Объем ассигнований на образование и культуру ежегодно возрастает в среднем на 18,5%. Бюджет Министерства образования и культуры составляет 17,7% общегосударственного бюджета и 4,9% ВВП.

152. В рамках проекта "Гендерный взгляд на формирование педагогических кадров" (Секретариат по делам женщин при канцелярии президента Республики

и Министерство образования и культуры) были изучены и подготовлены предложения по включению гендерного подхода в программы первичной подготовки преподавателей. С сотрудниками Министерства образования и культуры были организованы семинары по изучению данных вопросов, на которых присутствовали на первом этапе 1 842 человека.

153. Несмотря на прилагаемые усилия, насущной задачей продолжает оставаться создание новых школ и неуклонное совершенствование инфраструктуры образовательных учреждений по всей стране.

Е. Право на труд

154. План экономического возрождения дал импульс Программе создания рабочих мест, осуществляемой правительствами департаментов и властями муниципалитетов. Эта программа с бюджетом 6 000 000 долл. США насчитывает 500 проектов, которые позволили создать свыше 100 000 рабочих мест, что обеспечивает занятость из расчета трудоустройства на месяц работы⁴⁷.

155. Национальная служба занятости Министерства юстиции и труда проводит государственную политику в области занятости. В частности, она осуществляет маркетинговые исследования потребностей рынка труда и организует семинары по профориентации для ищущих работу лиц, через которые прошли 2 867 человек, из которых 1 235 смогли трудоустроиться. Всего на учете в данной службе состоят 3 526 лиц, стремящихся устроиться на работу.

156. Национальная служба поощрения профессионального роста реализует программы по подготовке и повышению квалификации рабочих кадров с учетом обеспечения гендерного равноправия, в которых участвуют 82 213 человек (46% – женщины и 54% – мужчины), а также модульные программы по подготовке, связанной с освоением различных профессий, и развитию предпринимательских и управленческих навыков, которые охватывают 26 938 человек.

157. По линии СИНАФОКАЛ были организованы 855 курсов, через которые прошли 3 000 управленцев среднего звена, 15 810 мелких предпринимателей, 3 390 мелких сельскохозяйственных производителей и 6 360 молодых людей, впервые ищущих работу. Всего на курсах обучались 25 560 человек.

158. Согласно Указу № 18835/02 была образована Национальная комиссия по искоренению детского труда (КОНАЕТИ). В соответствии с Указом № 4951/05, который определяет Перечень вредных и опасных для детей видов работ, предусмотренный Конвенцией № 182 МОТ, на завершающей стадии находится утверждение двух руководящих документов по мерам, направленным на недопущение использования труда детей на опасных производствах.

159. МЮТ своим Постановлением № 230/09 образовало Межведомственную комиссию по защите основных прав в сфере труда и предупреждению принудительного труда. Было создано региональное бюро по трудовым вопросам в Чако-Сентраль, в задачу которого входит противодействие традиционным формам принудительного, рабского труда, которым подвергаются индейцы-должники. Тем не менее, данное учреждение требует дальнейшего укрепления. В процессе перевода на языки гуарани и нивакле находится Конвенция № 169 МОТ.

160. Министерство промышленности и торговли реализует Программу "Учиться предпринимательству", в рамках которой было проведено 20 мероприятий для лиц, склонных к занятию предпринимательством и собственным бизнесом, в которых приняли участие 453 человека.

161. Институт социального страхования внес изменения во внутренние регламенты, обеспечив лицам, занятым ведением домашнего хозяйства, возможность пользоваться медицинской страховкой. Постановлением № 089-012/09 действие обязательного социального страхования было распространено на лиц, занятых в сфере домашнего труда, улучшив тем самым положение 230 000 работников и 400 000 членов их семей. На утверждение парламента направлены предложения по изменениям в законодательстве, призванным гарантировать предусмотренные права⁴⁸.

162. В 2009–2010 годах ИСС проинспектировал 1 666 предприятий на предмет выяснения статуса рабочих/работниц и оформления на них полисов социального страхования, в результате чего 500 415 работников были поставлены на учет в Институте социального страхования. Численность застрахованного населения возросла до 992 000 человек, достигнув 24% от целевого показателя, намеченного ИСС. Соответствующие страховые взносы работодателей достигают 302 000 000 долл. США (2009–2010 годы).

163. Государство считает важной задачей усиление национальной политики в сфере занятости населения, которая бы обеспечивала равенство возможностей, особенно в том, что касается оплаты труда мужчин и женщин, занятых в домашнем хозяйстве, с точки зрения установленной законом минимальной заработной платы и улучшения условий труда.

Г. Право на жилище

164. Закон № 3909/10 учреждает Национальный секретариат по вопросам жилья и среды обитания (СЕНАВИТАТ) в качестве руководящего органа в области жилищной политики, упразднив бывший Национальный совет по вопросам жилищного обеспечения⁴⁹.

165. Национальный жилищный фонд (ФОНАВИС), образованный на основании Закона № 3637/09, ежегодно выделяет средства под программы социального жилья в виде прямой целевой субсидии на сумму 30 млрд. гуарани, что соответствует 0,1% ВВП. В 2010 году государство объявило запись населения для получения субсидии на жилье, на что откликнулись уже 7 000 человек.

166. Для целей разработки стратегических подходов к преодолению нехватки жилья в контексте жилищной политики и на основе статистических данных переписей населения 1992-2002 годов был произведен расчет дефицита жилого фонда (2009 год), который позволяет реально оценить ситуацию с точки зрения количества и качества жилья по регионам, департаментам и округам.

167. Была утверждена Программа развития общин за счет строительства социального жилья, в рамках которой предусматриваются следующие проекты: "Ньянде Рогарá" (планируемое количество жилищ – 495, из них построено 460); "Ньянде Виа Ренда" (целевой показатель – 201 жилище); "Кобаньядос" (построено 80 жилищ); "Помощь коренным народностям" (построено 252 жилища) и проект по линии СЕПРА (план – 712 жилища). В рамках проекта "МЕРКОСУР – Рóга" ("Дом МЕРКОСУР-2007") для наиболее уязвимых слоев городского населения в пограничных районах страны и в столичном округе (Асунсьон) было построено 805 жилищ, что составляет 70% от запланированного.

168. Под программу жилищных кооперативов на принципах взаимопомощи, которая основывается на способности к самоуправлению граждан, не имеющих жилья и объединившихся в кооперативы, было выделено 134 жилища.

169. Бинациональная организация "Ясиретá" и СЕНАВИТАТ в настоящее время осуществляют строительство 248 жилищ (целевой показатель – 2 000 жилищ) на общую сумму 711 340 долл. США. Среди других проектов следует отметить Программу ипотечного кредитования, которая предусматривает строительство, расширение жилья и улучшение жилищных условий за счет выдачи 264 кредитов, и Программу строительства жилищ экономического класса для средних слоев населения, в рамках которой построено 348 жилищ.

170. СЕНАВИТАТ добился заметного увеличения объемов государственного строительства жилья для коренных общин. Этот рост составил примерно 500% по сравнению с жильем, введенным в строй в предыдущие годы.

171. Секретариат по социальным действиям реализует Программу совместного строительства жилья на основе принципов взаимопомощи и устойчивого развития (2004 год), призванную гарантировать семьям, проживающим в условиях бедности и нищеты, достойное жилище. В 2009 году капиталовложения на данные цели составили 13 849 266 долл. США, при этом было построено 1 618 жилищ, в которые вселились 8 075 человек.

172. Государство наращивает усилия, с тем чтобы в 2010 году на строительство жилья можно было реально выделить 10 000 субсидий.

Примечания

- ¹ DGEEC, Censo Nacional de Población y Viviendas 2002.
- ² DGEEC, Encuesta Permanente de Hogares 2009.
- ³ La CN recoge los derechos, deberes y garantías relativos a: la vida, ambiente, libertad, igualdad, familia, pueblos indígenas, salud, educación y cultura, trabajo, derechos económicos, reforma agraria y derechos y deberes políticos.
- ⁴ Los objetivos específicos de la Red de Derechos Humanos del Poder Ejecutivo son: elaborar el Plan Nacional de Derechos Humanos; elaborar un Informe Anual de carácter general por capítulos temáticos de los Derechos Humanos en el Paraguay, a partir de los informes específicos de las instituciones que conforman la Red; promover la cultura del respeto y la práctica de los Derechos Humanos; velar por la vigencia y aplicación de los Tratados y Convenios internacionales de Derechos Humanos, adecuando el accionar del Estado paraguayo a las exigencias del ordenamiento internacional; colaborar en los procesos de elaboración de informes para los organismos regionales e internacionales de Derechos Humanos; conformar un observatorio permanente de Derechos Humanos; formular e impulsar proyectos de ley de adecuación normativa a partir de los instrumentos internacionales ratificados por el Estado paraguayo; articular acciones con los gobiernos departamentales y locales, a fin de promover la vigencia de los Derechos Humanos. En cuanto a la Atención a la población indígena, cabe destacar la creación de la Dirección General de Educación Escolar Indígena y el fortalecimiento de la Dirección General de Atención a grupos Vulnerables en el Ministerio de Salud. En un marco más general, se ha creado el Programa Nacional para Pueblos Indígenas.
- ⁵ Instituciones que integran la Red de Derechos Humanos del Poder Ejecutivo
 - Ministerio de Justicia y Trabajo
 - Ministerio de Relaciones Exteriores
 - Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
 - Ministerio de Defensa
 - Ministerio del Interior
 - Ministerio de Industria y Comercio
 - Ministerio de Agricultura y Ganadería

- Ministerio de Hacienda
- Ministerio de Educación y Cultura
- Viceministerio de la Juventud
- Secretaria de la Mujer
- Secretaría de Información y Comunicación
- Secretaria Nacional de Antidrogas
- Secretaria Nacional de la Niñez y la Adolescencia
- Secretaria de la Función Pública
- Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales
- Secretaría de Acción Social
- Secretaría Nacional de Deportes
- Secretaría de Emergencia Nacional
- Procuraduría General de la República
- Instituto Paraguayo del Indígena
- Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos.

- ⁶ La DDH cuenta con funciones de: monitoreo, información, investigación, análisis y difusión.
- ⁷ La Dirección de Derechos Humanos se encuentra dentro del presupuesto de la CSJ.
- ⁸ Es nombrado por mayoría de 2/3 de la Cámara de Diputados de una terna propuesta por la Cámara de Senadores y dura 5 años en sus funciones.
- ⁹ La CVJ fue presidida por el MRREE e integrada por: un representante del PL, cuatro personas propuestas por las Comisiones de Víctimas de la Dictadura y tres personas propuestas por organizaciones de la sociedad civil que relacionadas con la Memoria Histórica y la instauración de esa Comisión.
- ¹⁰ En caso de ordenarse la prisión preventiva, el juez podrá ordenar un informe pericial sobre las condiciones de vida del procesado en prisión que considere las características culturales del imputado y, en su caso, formule las recomendaciones tendientes a evitar la alienación cultural. El juez antes de resolver cualquier cuestión esencial deberá oír el parecer de un perito.
- ¹¹ El tribunal militar se ubica en una función administrativa y no jurisdiccional, siendo nombrados y removidos los jueces por decretos.
- ¹² Con acciones de: mejoramiento al acceso a la información del ciudadano/a a través de la renovación de su página Web y habilitación del número gratuito INFO-JUSTICIA.
- ¹³ Resolución N°531/09.
- ¹⁴ Academia Nacional de Policía, Colegio de Policía, Escuela de Administración y Asesoramiento Policial.
- ¹⁵ Desde el año 2009.
- ¹⁶ Dichas dependencias cuentan con una estructura orgánica, funcional y procesos definidos, ajustados a los requerimientos del debido proceso, los principios de celeridad y eficiencia.
- ¹⁷ Por Resolución N°176/10 la PN.
- ¹⁸ El mismo fue debidamente notificado a las instancias internacionales en atención a lo prescripto en instrumentos ratificados por el Paraguay.
- ¹⁹ Libertad de manifestación, la privación de libertad por decreto presidencial, entre otros.
- ²⁰ A dicho efecto se realizó una alianza estratégica con la Defensoría del Pueblo, quien colaboró con las Oficinas establecidas en las ciudades capitales de los Departamentos de Amambay y Concepción.
- ²¹ La información incluye también a Agentes Militares.
- ²² En una penitenciaria se cuenta con la oportunidad de cursar a distancia la carrera de derecho.
- ²³ Se intercambio buenas prácticas con el Servicio Penitenciario Federal Argentino, mediante la capacitación del personal destinado a trabajar con las madres y sus hijos, con cooperación de COMJIB (Conferencia de Ministros de Justicia de los Países Iberoamericanos).
- ²⁴ En la Penitenciaría Regional de Coronel Oviedo y en el Centro Educativo de Villarrica.
- ²⁵ Este fortalecimiento, impulsado por el firme compromiso del Gobierno Nacional con el mejoramiento de las condiciones en las que se encuentran los pueblos indígenas, se visualiza claramente en el Presupuesto de esa Institución para el Ejercicio Fiscal 2011, se ha triplicado el Presupuesto en relación a los años anteriores.

- ²⁶ Entre 2006-2007 se realizaron seminarios a fin de facilitar a las mujeres un espacio de debate e intercambio de experiencias, que contribuya a impulsar la participación igualitaria, desarrollando las capacidades y liderazgo de las mujeres, capacitando a 1000 lideresas políticas.
- ²⁷ Se proyecta su extensión a todos los departamentos del país brindando servicio especializado en coordinación con los demás actores.
- ²⁸ Otros avances legislativos fueron la promulgación de las siguientes normativas: Ley N° 1938/02 *Sobre asilo infantil*; Ley N° 2169/03 *Que establece la mayoría de edad*; Ley N° 3156/06 *Que modifica la Ley N° 1266/97 que facilita el registro de niños y niñas que no tienen certificado de nacimiento*; Ley N° 3360/07 *Que deroga el Art. 10 y modifica el Art. 5 de la Ley N° 569/75 del Servicio Militar Obligatorio* y la Ley N°3929/09 *Que modifica el procedimiento para la prestación de alimentos*.
- ²⁹ Cuenta con profesionales en las áreas de derecho, psicología y asistencia social, que brindan a los Juzgados de niñez y adolescencia; dictámenes, diagnósticos y evaluaciones multidisciplinares.
- ³⁰ Dicha Dirección depende del MI y forma parte del Comité Interinstitucional de Población.
- ³¹ La misma trabaja en coordinación con los Consulados y Embajadas del país, dependientes del MRREE.
- ³² Liberación arancelaria para la introducción al país de enseres personales, elementos de trabajo y vehículo utilitario.
- ³³ El MEC y la Secretaría de la Función Pública (SFP) publicaron 500 ejemplares del Manual y Diccionario de lengua de señas y libros hablados: materiales adaptados en braille y gráficos en relieve incluidos al sistema educativo nacional, para 150 personas.
- ³⁴ En relación al total del presupuesto de salud del 2009.
- ³⁵ La política deberá tener un especial énfasis a la accesibilidad y basarse en los principios de la CRPD.
- ³⁶ Resolución N° 96/08.
- ³⁷ PNUD, Informe de Desarrollo Humano 2008.
- ³⁸ Se impulsó la formulación de la propuesta de la Política Pública para el Desarrollo Social *Paraguay para Todos y Todas 2010-2020* que se encuentra en proceso de consulta. La misma buscará articular iniciativas y recursos para atender demandas de la población en el ejercicio y goce de los derechos.
- ³⁹ Ejecutado por la SAS desde el 2005.
- ⁴⁰ Ejecutado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería.
- ⁴¹ *Personas que Viven con el Virus del SIDA*.
- ⁴² DGEEC, Encuesta Permanente de Hogares 2008.
- ⁴³ En concordancia con ella, se incluye el derecho al agua en todos los proyectos ejecutados por la SENAVITAT.
- ⁴⁴ Índice de Priorización Geográfica (IPG).
- ⁴⁵ Por Decreto N° 50/08.
- ⁴⁶ La comunidad se encuentra establecida en el departamento de Amambay.
- ⁴⁷ Informe Presidencial, Periodo 2009–2010.
- ⁴⁸ Entre ellas: Ley N° 3856/09 *De Reconocimiento del Tiempo de Servicios entre Cajas del Sistema Previsional Paraguayo* y Ley N° 3990/10 *Que Incorpora al Seguro Integral de Salud y Jubilaciones a los Docentes Privados*, beneficiando a 15000 docentes.
- ⁴⁹ Por Resolución N°1622/09 se crea la Unidad Técnica de Gestión Socio Ambiental, encargada de promover el desarrollo sustentable del Hábitat.